

Tiempo probable:  
Despejado  
Temperatura moderada

# LA PRENSA

UNICO DIARIO ESPAÑOL E HISPANO AMERICANO EN NUEVA YORK.

NUEVA YORK, MIERCOLES 24 DE SEPTIEMBRE DE 1930.

Oficinas:  
245 Canal St., New York,  
Teléfono: Canal 1200.

3 CENTAVOS.

## En el ejército de Chile había fuerzas dispuestas a secundar la revolución

**Sánchez Cerro, el dictador de Perú,  
no tiene candidato a la presidencia**

La prensa peruana contesta a "las locuras" circuladas en Nueva York.—H. de la Torre calificado de mero "agitador social" en Lima.

**Fueron capturados  
ayer en Portugal  
200 estafadores**

**Se encargaban de falsificar  
pasaportes a los  
emigrantes**

LISBOA, Portugal, 23 septiembre.—(AP). Las autoridades arrestaron hoy a 200 personas y anunciaron haber puesto fin a las operaciones de una poderosa organización que se encargaba de falsificar pasaportes a los emigrantes.

La organización se encargaba de falsificar pasaportes, visas y documentos y se comprometía a conseguir trabajo a los emigrantes en el Brasil después de haberlos hecho pasar la frontera.

El líder de esta agrupación de estafadores hizo una fortuna de 3.000.000 de escudos (150.000 dólares) según declara la policía. Aseguró llamarse Manuel María Paulino y se encuentra arrestado.

La mayoría de las víctimas proceden de los pueblos de Barrocas, Gondomar, Braganza y Miranda.

Se asegura que muchos de los cómplices lograron escapar de Portugal hacia el extranjero.

**Proyectado vuelo de "buena voluntad"**

LISBOA, Portugal, 23 septiembre.—(AP). El gobierno francés notificó hoy al gobierno de Portugal el proyecto de un vuelo de "buena voluntad" de la aviación.

La ruta que seguirán los aviadores (sigue en la 6a. pág.)

**Informes falsos del Canadá acentúan  
el pánico creado por el trigo de Rusia**

**Los precios siguen bajando en el mercado local.—Los  
informes del Canadá resultaron espurios.—Rusia  
sigue exportando trigo**

La situación ya complicada del mercado de trigo, sobrecargado por el exceso de oferta y las exportaciones de trigo soviético, pasó ayer por un período peligroso cuando informes telegráficos recibidos del Canadá indicaron que la poderosa organización cooperativa de los agricultores de aquel país pasaba serias dificultades económicas y proyectaba vender a los precios vigentes enormes cantidades de trigo.

Estos informes resultaron ser falsos y tendenciosos, según se demostró en la tarde, pero repercutieron con gran intensidad en el mercado.

**Otros rumores desfavorables**

Unidos a estos informes espurios los rumores de que el gobierno soviético había contratado espacio en las bodegas de numerosos vapores para inundar de trigo los mercados occidentales, se provocó ayer una nueva baja en los precios y se acentuó aún más la depresión, una de las peores de los últimos años.

Los informes sobre la supuesta crisis de los agricultores canadienses fueron desautorizados por los banqueros de Winnipeg sin pérdida de tiempo. Inmediatamente se inició una investigación para des-

mentar los rumores de que el gobierno soviético había contratado espacio en las bodegas de numerosos vapores para inundar de trigo los mercados occidentales, se provocó ayer una nueva baja en los precios y se acentuó aún más la depresión, una de las peores de los últimos años.

Los informes sobre la supuesta crisis de los agricultores canadienses fueron desautorizados por los banqueros de Winnipeg sin pérdida de tiempo. Inmediatamente se inició una investigación para des-

mentar los rumores de que el gobierno soviético había contratado espacio en las bodegas de numerosos vapores para inundar de trigo los mercados occidentales, se provocó ayer una nueva baja en los precios y se acentuó aún más la depresión, una de las peores de los últimos años.

Los informes sobre la supuesta crisis de los agricultores canadienses fueron desautorizados por los banqueros de Winnipeg sin pérdida de tiempo. Inmediatamente se inició una investigación para des-

mentar los rumores de que el gobierno soviético había contratado espacio en las bodegas de numerosos vapores para inundar de trigo los mercados occidentales, se provocó ayer una nueva baja en los precios y se acentuó aún más la depresión, una de las peores de los últimos años.

Los informes sobre la supuesta crisis de los agricultores canadienses fueron desautorizados por los banqueros de Winnipeg sin pérdida de tiempo. Inmediatamente se inició una investigación para des-

mentar los rumores de que el gobierno soviético había contratado espacio en las bodegas de numerosos vapores para inundar de trigo los mercados occidentales, se provocó ayer una nueva baja en los precios y se acentuó aún más la depresión, una de las peores de los últimos años.

Los informes sobre la supuesta crisis de los agricultores canadienses fueron desautorizados por los banqueros de Winnipeg sin pérdida de tiempo. Inmediatamente se inició una investigación para des-

mentar los rumores de que el gobierno soviético había contratado espacio en las bodegas de numerosos vapores para inundar de trigo los mercados occidentales, se provocó ayer una nueva baja en los precios y se acentuó aún más la depresión, una de las peores de los últimos años.

Los informes sobre la supuesta crisis de los agricultores canadienses fueron desautorizados por los banqueros de Winnipeg sin pérdida de tiempo. Inmediatamente se inició una investigación para des-

mentar los rumores de que el gobierno soviético había contratado espacio en las bodegas de numerosos vapores para inundar de trigo los mercados occidentales, se provocó ayer una nueva baja en los precios y se acentuó aún más la depresión, una de las peores de los últimos años.

Los informes sobre la supuesta crisis de los agricultores canadienses fueron desautorizados por los banqueros de Winnipeg sin pérdida de tiempo. Inmediatamente se inició una investigación para des-

mentar los rumores de que el gobierno soviético había contratado espacio en las bodegas de numerosos vapores para inundar de trigo los mercados occidentales, se provocó ayer una nueva baja en los precios y se acentuó aún más la depresión, una de las peores de los últimos años.

Los informes sobre la supuesta crisis de los agricultores canadienses fueron desautorizados por los banqueros de Winnipeg sin pérdida de tiempo. Inmediatamente se inició una investigación para des-

mentar los rumores de que el gobierno soviético había contratado espacio en las bodegas de numerosos vapores para inundar de trigo los mercados occidentales, se provocó ayer una nueva baja en los precios y se acentuó aún más la depresión, una de las peores de los últimos años.

Los informes sobre la supuesta crisis de los agricultores canadienses fueron desautorizados por los banqueros de Winnipeg sin pérdida de tiempo. Inmediatamente se inició una investigación para des-

mentar los rumores de que el gobierno soviético había contratado espacio en las bodegas de numerosos vapores para inundar de trigo los mercados occidentales, se provocó ayer una nueva baja en los precios y se acentuó aún más la depresión, una de las peores de los últimos años.

Los informes sobre la supuesta crisis de los agricultores canadienses fueron desautorizados por los banqueros de Winnipeg sin pérdida de tiempo. Inmediatamente se inició una investigación para des-

mentar los rumores de que el gobierno soviético había contratado espacio en las bodegas de numerosos vapores para inundar de trigo los mercados occidentales, se provocó ayer una nueva baja en los precios y se acentuó aún más la depresión, una de las peores de los últimos años.

Los informes sobre la supuesta crisis de los agricultores canadienses fueron desautorizados por los banqueros de Winnipeg sin pérdida de tiempo. Inmediatamente se inició una investigación para des-

mentar los rumores de que el gobierno soviético había contratado espacio en las bodegas de numerosos vapores para inundar de trigo los mercados occidentales, se provocó ayer una nueva baja en los precios y se acentuó aún más la depresión, una de las peores de los últimos años.

Los informes sobre la supuesta crisis de los agricultores canadienses fueron desautorizados por los banqueros de Winnipeg sin pérdida de tiempo. Inmediatamente se inició una investigación para des-

mentar los rumores de que el gobierno soviético había contratado espacio en las bodegas de numerosos vapores para inundar de trigo los mercados occidentales, se provocó ayer una nueva baja en los precios y se acentuó aún más la depresión, una de las peores de los últimos años.

## WALKER TENDRÁ QUE FIRMAR RENUNCIA DE INMUNIDAD EN LA VISTA DEL CASO EWALD

**Se exigirá igual requisito de todos los funcionarios públicos y líderes políticos testigos en la investigación.—El sistema Tammany para nombramientos de jueces**

Después de haber informado que se proponía dejar solucionado para antes de las próximas elecciones el proceso contra George F. Ewald y su esposa, Martin J. Healy y Thomas T. Tommney, acusados de "traficar en nombramientos a puestos públicos", el subprocurador especial Hiram C. Todd, ayer explicó algunos de los planes que ha delineado para continuar las investigaciones del gran jurado extraordinario. Dicho cuerpo levantó su sesión el viernes último, después de ordenar los procesos, para reanudarlos hoy por la mañana.

Un gran número de funcionarios públicos municipales, incluyendo al alcalde Walker, y muchos jefes políticos serán citados para comparecer ante el gran jurado. Todos serán requeridos a suscribir renuncia de sus derechos a inmunidad. Se ha adoptado esta decisión como consecuencia de la actitud del alcalde Walker al destituir a Healy de su puesto como subcomisionado de plantas y edificios cuando se negó a suscribir dicha renuncia en ocasión anterior.

El primer testigo de hoy ante el gran jurado probablemente será el exsheriff Charles W. Culkin. No se anticipa que el alcalde Walker comparezca antes de las sesiones finales del cuerpo investigador.

**Testigo de la defensa**

El subprocurador Mr. Todd, después de considerar las declaraciones del alcalde Walker ante el gran jurado del condado y en las cuales éste indicó que nunca había recibido recomendaciones de Healy u otros líderes para el nombramiento de Ewald como juez de paz, y que había nombrado como tal a instancias de la Sociedad Steuben, del periodista Victor Riddler y del ex fiscal Banton con quien Ewald había estado empleado, manifestó que consideraba a Mr. Walker como el testigo de mayor importancia para la defensa. Dijo que el testimonio del alcalde era negativo únicamente hasta el punto de que si se había "pagado" dinero a Healy u otra persona "podía muy bien haber sido arrojado por las cloacas" y hasta tal punto fue pagado bajo representaciones falsas.

**Juicios separados**

Manifestó Mr. Todd que el juicio contra los esposos Ewald será separado al de Healy y Tommney, las ordenes de proceso habiendo sido igualmente formuladas por separado. (Sigue en la 6a. pág.)

**Destrozado por un rayo el "Carranza"**

**se hundió, ahogándose diez pasajeros**

**Los sobrevivientes fueron rescatados después de permanecer 72 horas en un bote.—El capitán se hundió con el barco**

NORTH SYDNEY, N. S., septiembre 23. (AP).—Ocho pasajeros y dos tripulantes del velero "Carranza" perecieron ahogados cuando éste se hundió después de haber sido destruido por un rayo a 20 millas oeste de la Isla Sotari, el jueves en la noche. Se supo hoy con la llegada de seis sobrevivientes del naufragio a este lugar.

La Isla Sotari está en las afueras de Cape Beaton, hacia el este. Los sobrevivientes fueron rescatados por el barco "Givnette" a 75 millas oeste de San Pedro Miguel. Informan que el capitán del "Carranza" se hundió con el barco después de haber hecho todo lo posible por salvar al pasajero.

**Zarpó de North Sydney**

El "Carranza" zarpó de este puerto el jueves, con destino a Burin, Terranova. Llevaba un cargamento de 180 toneladas de carbón.

Los sobrevivientes refieren que, encontrándose en sus camarotes, estalló una tormenta eléctrica, cayendo casi inmediatamente un rayo sobre el pequeño velero. Este se hundió en pocos minutos, dicen, arrastrando a seis pasajeros y dos tripulantes.

**Se salvaron en un bote**

El resto del pasaje logró embarcar en un pequeño bote salvavidas, en el cual resistieron la tormenta, la furia del océano y el hambre por 72 horas.

Aproximadamente a las diez de la noche del domingo el vigía del "Givnette" divisó a los naufragos, cuyos gritos de desesperación se oían a más de una milla, según informan los tripulantes del barco salvador.

Casi todos los sobrevivientes del naufragio muestran las huellas de la lucha contra el hambre y la sed. Son Thomas Cluett y George Arron, de Garnish; Charles Fleming, de Burin, y los tripulantes N. Roberts, Charles Roberts y Alex Mullins.

**Las sociedades españolas unidas organizan  
el banquete monstruo del día de la raza**

Unidas en la generosa y cívica empresa de dar a la conmemoración de la Fiesta de la Raza, una nota cordial y resonante, en forma de ágape que reúna a los elementos de la raza y de sincero espíritu de confraternidad hispana en Nueva York. Un programa artístico de alta atracción está siendo ya confeccionado. El local del gran salón de la Unión Hispánica Benéfica estará decorado elegantemente a la fecha colombiana. Y al final del banquete, el baile servirá para prolongar la alegría y a animación hasta bien entrado el día siguiente al memorable 12 de octubre.

Concurrerán a la organización y celebración las sociedades siguientes: Cámara Oficial Española de Comercio, Centro Vasco, Centro Asturiano, Círculo Valenciano, Casa de Galicia y Unión Hispano Benéfica. Los centros Andalusí y Aragoneses, deben resolver de un día a otro su adhesión a este agápe, como decimos, en la noche del 12 de octubre y en el gran salón del edificio de la Unión Hispánica Benéfica. En la mañana del mismo día, todas las sociedades habrán asistido en masa, con sus banderas y estandartes, a la manifestación que se celebrará en la ciudad de Nueva York, tendrá lugar ante la estatua del "Colón Español" del Central Park.

El banquete será presidido por el consúl general de España, don Emilio Zapico, quien desde el primer momento alentó y excitó a la comisión organizadora a llevar adelante sus planes, con la base obligada de unir al mayor número posible de sociedades de hispanos en la gran velada de conmemoración patriótica. El éxito de la fiesta está asegurado en opinión de la comisión organizadora.

El precio del cubierto será de dos dólares cincuenta y la comida será de cuatro ptes sobre el mar.

**Panamá inicia los trabajos  
de la carretera interamericana**

PANAMA, R. P., septiembre 23. (AP).—Un grupo de ingenieros partió hoy en la mañana hacia la provincia de Chiriquí con el fin de iniciar los estudios sobre el terreno del trazo de la proyectada carretera Panamericana que unirá a los Estados Unidos con la América del Sur.

Representan al comité técnico interamericano los ingenieros D. Tucker Brown y Marcel J. Bussard, quienes van dirigidos por un grupo de ingenieros de la Junta Central de Caminos de Panamá.

Recorrerán el área que se extiende entre David, Chiriquí y la frontera con Costa Rica, y tendrán que cruzar selvas vírgenes y ascender al volcán de Chiriquí, que se eleva a 4.000 ptes sobre el mar.

## España enviará su oro a Londres, París y New York, para sostener la peseta

**El Banco de España obligará por el gobierno, utilizará sus reservas metálicas.—No disminuirá la garantía de los billetes.—Medidas enérgicas para defender el cambio.**

MADRID, septiembre 23.—(AP). Conforme al Banco de ordenación bancaria, en que están reguladas las relaciones entre el Banco de España y el estado español, el ministro de Hacienda, señor Wais, en su plan de rehabilitación de la peseta obligará al Banco a utilizar parte de sus reservas de oro, para combatir la crisis de la moneda nacional.

En círculos bien informados tiénesse la información de que, después de las últimas conferencias mantenidas por el señor Wais con el consejo de dirección del Banco de España, éste hallase dispuesto a colaborar sin restricción alguna en la tarea de elevar el valor de cambio de la peseta, para lo cual se afirma que el gobierno y el Banco, enteramente de acuerdo, situarán cantidades considerables de oro, correspondientes a las necesidades del mercado de cambios, en diversas plazas extranjeras importantes, tales como París, Londres y Nueva York, para poder disponer así, después de las sumas que se precisen en monedas de esos países.

Esta medida, sensacional—que marca una radical variación de la política tradicional del Banco de España—creese que influirá grandemente en evitar que suban considerablemente los cambios de libras y dólares contra pesetas.

El duque fue luego visitado por el embaajador de España en Londres, señor Merry del Val, y acto seguido se desmintió la dimisión del duque de Alba. (Sigue en la 6a. pág.)

**Se desmintió la dimisión del duque de Alba**

SAN SEBASTIAN, septiembre 23. (AP).—El disgusto del duque de Alba por la campaña que le hace el diario "El Debate" de Madrid, es el tema de las conversaciones en los círculos políticos.

El duque de Alba, según se asegura, se encuentra en un estado de ánimo que le hace desear abandonar la política tradicional del Banco de España—creese que influirá grandemente en evitar que suban considerablemente los cambios de libras y dólares contra pesetas.

El duque fue luego visitado por el embaajador de España en Londres, señor Merry del Val, y acto seguido se desmintió la dimisión del duque de Alba. (Sigue en la 6a. pág.)

**En Brooklyn fué herido un hombre ayer;**

**un joyero fué víctima de tres bandidos**

**El herido de Brooklyn, Otto Gordon, se encuentra grave.**

**En el Mount Morris Park, se encontró a un desconocido con el cráneo fracturado.**

La policía de Brooklyn confía descubrir y capturar hoy a los culpables de la reyerta ocurrida en las primeras horas de la madrugada de ayer frente al salón de baile Strand, en la calle Fulton, y como consecuencia de la cual Otto Gordon, de 30 años y residente en el 658 de la Avenida Bedford, se encuentra gravemente herido de arma blanca.

Gordon declaró a la policía que aproximadamente a las 1.30 de la mañana pasaba frente al salón de baile cuando un individuo que le de \$80 salió acompañado de varios amigos y amigos. Agrega Gordon que al solicitar de su dueño el pago del dinero, se enfureció y sostuvieron una acalorada discusión. Fue en ese momento que uno de los amigos del dueño enfurecido atacó a Gordon y le infligió varias puñaladas en el cuerpo. Cerca de 150 personas presenciaron la reyerta y el ataque.

Un chauffeur recogió al herido y lo condujo al hospital judío, pero el doctor Simon Ebenstein, quien había sido notificado del caso. Debido a la demora de éste el herido perdió gran cantidad de sangre lo que agrava su situación, según informan en el hospital.

Basándose en la versión que del incidente da Gordon la policía arrestó ayer a Salvatore Lomazzo, de 26 años y con domicilio en el 510 President St., vigilante especial del salón de baile. Se le acusa de complicidad en el ataque.

Geldzahler caminaba por el Central Park acompañado de la señora Martha Vamvolk, cuando tres desconocidos lo atacaron y le golpearon con una botella aparentemente con intención de robarle. Los gritos de la señora Vamvolk atrajeron a una policía que persiguió a los asaltantes sin lograr capturarlos.

**Brutal ataque a un joyero**

Max Geldzahler, de 28 años, con residencia en el 53 este de la calle 66 y joyero de profesión, se encuentra en el Knickerbocker Hospital sufriendo de fractura del cráneo como consecuencia del brutal ataque de que fué ayer víctima.

Geldzahler caminaba por el Central Park acompañado de la señora Martha Vamvolk, cuando tres desconocidos lo atacaron y le golpearon con una botella aparentemente con intención de robarle. Los gritos de la señora Vamvolk atrajeron a una policía que persiguió a los asaltantes sin lograr capturarlos.

Un hombre que no había sido identificado hasta ayer fué encontrado en el Mount Morris Park, cerca de Madison Avenue, y la calle 125. (Sigue en la 6a. pág.)

**Los restos del ex-presidente Zelaya de  
Nicaragua serán repatriados el día 27**

Una comisión compuesta por los señores doctor Luis Felipe Corea, exministro de Nicaragua en Washington; general Fernando Somoza Vivas; doctor José Lisandro Medina, señor Ernesto Fernández, profesor Luis A. Delgado, y doctor Contest, señor Emilio Alegría y doctor Anibal Zelaya, acaba de circular invitaciones para asistir a la repatriación de los restos mortales del ex presidente de la república de Nicaragua, general José Santos Zelaya.

Los organizadores dirigieron ya un telegrama al ministro de Nicaragua en Washington, doctor Juan B. Sacasa, quien está muy interesado en los honores que se tributarán a la pátula lo que queda de la personalidad mortal de su ilustre padre.

Los organizadores dirigieron ya un telegrama al ministro de Nicaragua en Washington, doctor Juan B. Sacasa, quien está muy interesado en los honores que se tributarán a la pátula lo que queda de la personalidad mortal de su ilustre padre.

Los organizadores dirigieron ya un telegrama al ministro de Nicaragua en Washington, doctor Juan B. Sacasa, quien está muy interesado en los honores que se tributarán a la pátula lo que queda de la personalidad mortal de su ilustre padre.

Los organizadores dirigieron ya un telegrama al ministro de Nicaragua en Washington, doctor Juan B. Sacasa, quien está muy interesado en los honores que se tributarán a la pátula lo que queda de la personalidad mortal de su ilustre padre.

Los organizadores dirigieron ya un telegrama al ministro de Nicaragua en Washington, doctor Juan B. Sacasa, quien está muy interesado en los honores que se tributarán a la pátula lo que queda de la personalidad mortal de su ilustre padre.

Los organizadores dirigieron ya un telegrama al ministro de Nicaragua en Washington, doctor Juan B. Sacasa, quien está muy interesado en los honores que se tributarán a la pátula lo que queda de la personalidad mortal de su ilustre padre.

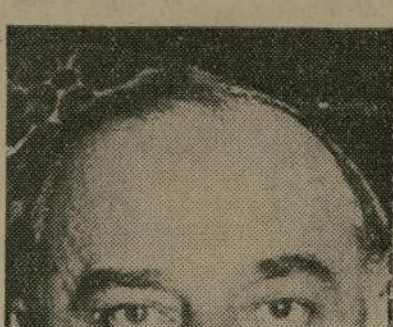
Los organizadores dirigieron ya un telegrama al ministro de Nicaragua en Washington, doctor Juan B. Sacasa, quien está muy interesado en los honores que se tributarán a la pátula lo que queda de la personalidad mortal de su ilustre padre.

Los organizadores dirigieron ya un telegrama al ministro de Nicaragua en Washington, doctor Juan B. Sacasa, quien está muy interesado en los honores que se tributarán a la pátula lo que queda de la personalidad mortal de su ilustre padre.

Los organizadores dirigieron ya un telegrama al ministro de Nicaragua en Washington, doctor Juan B. Sacasa, quien está muy interesado en los honores que se tributarán a la pátula lo que queda de la personalidad mortal de su ilustre padre.

Los organizadores dirigieron ya un telegrama al ministro de Nicaragua en Washington, doctor Juan B. Sacasa, quien está muy interesado en los honores que se tributarán a la pátula lo que queda de la personalidad mortal de su ilustre padre.

## La Universidad Nacional de Cuba aplaza su apertura por la situación política



El curso no comenzará hasta después de las elecciones.—Rumores de una manifestación monstruo de los estudiantes.—Menocal, candidato.

HABANA, septiembre 23. (AP).—La situación de intranquilidad en que se desarrolla la política actualmente, ha sido causa del aplazamiento de la apertura del curso en la Universidad Nacional de Cuba. El rector hizo ya el anuncio oficial de la suspensión del acto inaugural del curso próximo, que estaba señalado para el día primero de octubre entrante.

La fecha señalada ahora es la del 15 de noviembre, o sea quince días después de la celebración de las elecciones al Congreso, en torno a las cuales se han anunciado tan sensacionales acontecimientos políticos.

El rector de la Universidad, doctor García Prieto, enterado de la existencia de planes de los escolares que, según los rumores corrientes, preparaban una manifestación monstruo para el día de la apertura del curso, decidió el aplazamiento de la inauguración de las clases hasta seis semanas más tarde. Errores se esgrime que la anunciada crisis política haya pasado.

**¿Menocal candidato presidencial?**

HABANA, septiembre 23. (AP).—De las declaraciones hechas a la prensa por el ex presidente de la república, general Mario García Menocal, se desprende la posibilidad de que éste aspire nuevamente a la alta magistratura como sucesor del general Gerardo Machado.

El general Menocal se declara "fuertemente opuesto a la política administrativa del presidente Machado" y considera que "la presente crisis política es eminentemente peligrosa para la estabilidad y soberanía de la república".

Menocal prevé la revolución y la subsecuente intervención de los Estados Unidos si las elecciones legislativas fijadas para el primero de noviembre no son pospuestas.

**Guizado, de Panamá, organizará el cuerpo de bomberos de Bogotá, Col.**

PANAMA, R. P., septiembre 23. (AP).—El comandante Juan Antonio Guizado, jefe del cuerpo de la Bomba de Panamá, embarcó hoy en la mañana con destino a Buenaventura, de donde se espera que salga al fin de reorganizar el cuerpo de bomberos de aquella ciudad sobre bases eficientes.

El cuerpo de bomberos de Panamá es considerado como el mejor de la América del sur y el comandante Guizado ha sido con frecuencia citado por diversas ciudades para organizar sus servicios contra incendio.

Lleva también un mensaje del Club Rotario de Panamá para los rotarios colombianos.

**La policía busca a Delmare  
presunto autor de la muerte  
del detective en Elizabeth**

ELIZABETH, N. J., septiembre 23. (AP).—El juez Abe J. David ha manifestado hoy que ha acumulado suficiente evidencia con el fin de obtener el procesamiento de Nick Delmare, acusado de haber dado muerte a John Finelli, agente de la prohibición.

La evidencia será presentada al Gran Jurado. David agregó que trata de demostrar la participación de otros dos hombres asociados de Delmare, pero no reveló su identidad.

Se desconocen los pasos dados por Delmare, dueño de un salón de baile. La policía ha procurado averiguar su paradero desde que se cometió el crimen el viernes por la noche, pero sin resultado.

Las autoridades opinan hoy que fueron tres hombres solamente los que interfirieron con el allanamiento de la casa de la ciudad donde se dio muerte al agente Finelli. Primeramente se creyó que la cuadrilla estaba formada por doce. Los agentes eran seis. Mientras no se capture el presunto criminal, el juez rehusa decir que acusación hará contra Delmare.

**La policía captura un vaporcito con seis mil botellas de "whiskey"**

BEAUFORT, S. C., septiembre 23. (AP).—La policía de este distrito ha capturado en la madrugada de hoy un vaporcito cargado de whiskey y arrestó a la tripulación, compuesta de cinco personas de la raza negra.

Se incautó de seis mil botellas de whiskey que tenía el barchino, nombrado "John Marie", pero ninguno de los detenidos dio el nombre de su propietario.

## Complot para producir la miseria y la rebelión en Rusia

MOSCÚ, Rusia, 23 septiembre.—El gobierno cree que ha tomado medidas efectivas para frustrar actividades de un grupo contra-revolucionario de consideración que proyectaba crear un pánico de alimentos en todo el país con el fin de incitar a la rebelión.

Numerosas personas han sido arrestadas y serán sometidas a juicio ante los tribunales de policía por sus actividades contra-revolucionarias, que se dicen son fomentadas por una casa británica empaquetadora de "Union Storage Company", por medio de su representante ruso Pether-Gill.

Las investigaciones practicadas por la policía secreta han llevado a comprender las industrias del pescado, la carne, los vegetales y otras industrias alimenticias.

Las investigaciones practicadas por la policía secreta han llevado a comprender las industrias del pescado, la carne, los vegetales y otras industrias alimenticias.

Las investigaciones practicadas por la policía secreta han llevado a comprender las industrias del pescado, la carne, los vegetales y otras industrias alimenticias.

Las investigaciones practicadas por la policía secreta han llevado a comprender las industrias del pescado, la carne, los vegetales y otras industrias alimenticias.

Las investigaciones practicadas por la policía secreta han llevado a comprender las industrias del pescado, la carne, los vegetales y otras industrias alimenticias.







# PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

MODAS DE PARIS

Por Mlle. DARE



Elegantísimo conjunto de traje y abrigo de lana en morado y blanco; la blusa es de shantung en un tono morado más claro bordada en lana.

PARIS, septiembre 19.—Ahorra una vez para siempre cómo debe las pijamas para boudoir no son de raso o crepe, sino de lana suave. Lo cual, según mi opinión, es más práctico y cómodo, especialmente en ciertos países donde la calefacción no es tan eficiente como en los Estados Unidos.

Estas pijamas me recuerdan las batas de baño usadas por la juventud femenina hace algunos años. Pero como todo lo que se perfecciona con el transcurso del tiempo, estas elegantísimas pijamas de dos o tres piezas son la última palabra del buen gusto.

En cuanto a colores, ni uno solo estampado ni brillante, solamente los matices suaves y delicados que se han creado para las lanas en los vestidos de calle.

El nuevo adorno de piel es la de castor. Pero hay que manejarla con mucho cuidado para que no parezca pesada o voluminosa. Me gustaría poder anunciar un poco de favor hacia la piel del humilde topo para atornarlo, pero en la actualidad se usa poco. Me gusta porque es una piel muy suave y graciosa y de un color bonito y práctico.

¿Qué verdad más grande es que un vestido negro debe estar muy bien hecho para aparentar algo? No hay nada más que contemplar algunos de los elegantísimos vestidos de Patou o de Maggy Rouff, por ejemplo, para comprender de

## ESTIMULAR EL INTERES EN LOS NIÑOS

No hay nada más necesario que el interés en lo que se estudia, para empaparse bien de las enseñanzas y ser un buen estudiante. Es

de conseguirlo. Debe hacerse de una manera muy sagaz, presentándolo de modo que sea del agrado del niño. Vamos a poner por ejemplo un niño a quien no agradan las matemáticas. Quizás a sus padres tampoco les guste, pero no es niño quien detesta la aritmética. Lo ha heredado de mí. A mí tampoco me gustó nunca. ¿Qué ayuda es esa? Juanito encontrará una excusa para su antipatía, descuidará un estudio de tanta importancia y se hará el convencimiento que no puede hacer nada mejor, lo cual es un error.

**Luchar por el éxito**  
En vez de excusar al niño de una manera tan inadecuada, ayúdale a conseguir que le agraden y que pueda dominarlos. Si al niño le gustan los lentes o barquitos, necesitará saber calcular para poder hacerlos. Este es un buen plan para que se interese por las matemáticas, ya que todo trabajo mecánico está basado en ellas, aunque hay sus excepciones.

**Geografía**  
Si halla la geografía difícil, estimule su interés por medio de descripciones sobre viajes. Ayúdese a familiarizarse con ciudades importantes y sus alrededores y características de cada país. Fotografías de lugares de importancia y un mapa son magníficos auxiliares, y hacen que el niño se interese y tome amor al estudio.

**Trabajo en el hogar**  
Se está discutiendo si es beneficioso o no que el niño tenga trabajo escolar para hacer en el hogar. He conocido muchos niños a quienes sus padres hacían todo el trabajo, de modo que su propia iniciativa y conocimientos no adelantaban nada. Los padres deben ayudarlo con explicaciones sabias y oportunas, pero dejarlos que ellos usen su cabeza para conseguir la solución de cada problema. Hacerlos trabajar sin explicaciones la razón por qué se hace esto o lo otro, no es ninguna ayuda. Lo necesario es que la criatura se de cuenta exacta del porqué de las cosas y aprenda por sí misma a desmenuzarse.

**Ventajas**  
La ayuda de los padres en los estudios de los hijos es muy beneficiosa. Los ayuda a desarrollar su mente, los estimula a amar el estudio, amplían conocimientos y po-

Los padres pueden ayudarlos a sus hijos en sus estudios. Hay muchas maneras

ne una nueva relación de camaradería entre los padres y los hijos, muy útil para sus relaciones en la vida. El niño encuentra en sus padres personas comprensivas, deseadas de prestarle ayuda y aprende a confiar en ellos y se acostumbrará a solicitar su consejo para todas las dificultades en que se halle, sin temor y con cariño.

## DE COCINA

Chuletas de cordero rellenas con mollejas de vaca

Este es un plato delicado y muy fino. Se necesitan dos chuletas de cordero por persona y una gran molleja de vaca o dos pequeñas.

Las mollejas se cuecen con agua hirviendo. Por otra parte se hace una bechamela muy espesa, con manteca, harina y leche, a la que se añaden dos yemas de huevo y un poco de crema. Esta pasta ha de estar bien espesa. Se añade la molleja de vaca, se extiende una capa de esta pasta sobre los dos lados de las chuletas, se ponen en un plato de nuevos batidos y en otro pan rallado y se mojan las chuletas, primero en el huevo y después en el pan. Se frien en seguida en manteca muy caliente.

Pueden servirse con una salsa.

## CONOCIMIENTOS UTILES

Para reblandecer los callos, no hay nada mejor que humedecerlos con un poco de esencia de menta. Esto alivia el dolor de una manera maravillosa.

Se pueden guardar las yemas de los huevos crudos poniéndolas en un vaso y tapando éste con una servilleta húmeda.

Un vaso de agua fría al acostarse y otro al levantarse, constituyen el mejor remedio contra la indigestión.

## RAREZAS

Shelley se divertía mucho echando a flotar pequeños barcos de papel sobre cualquier estanque que encontraba. Cuéntase que un día, hallándose junto a un riachuelo y no teniendo, para satisfacer su pasión favorita de constructor de navíos, otro papel que un billete de cincuenta libras esterlinas, lo transformó en un instante en embarcación, lo echó al agua, contemplando su marcha con una ansiedad paternal, y corrió a recogerlo a la otra orilla.

Goethe tenía en su casa una cubrebra domesticada, y en cambio le inspiraban aversión los perros.

## FIGURIN CON PATRON

Traje para niño

6930. Los pantaloncitos y tirantes de este traje son de guingá

a cuadros y la blusa de nansú. También puede confeccionarse en seda cruda o lino. Los pantaloncitos son abiertos a los lados, con bolsillos. Los tirantes se sujetan al pantalón con botones. Es un modelo muy cómodo, sin mangas, con los hombros anchos para cubrir la parte superior del brazo, y los pantaloncitos cortos.

Este patrón viene cortado en 4 tamaños: 2, 3, 4 y 5 años. Para hacer un traje para 4 años se necesitan 7 octavos de yarda de material de 35 pulgadas para la blusa y 1 yarda para el pantaloncito. Si se hace todo del mismo material se necesita 1 yarda y 7 octavos.

Se envía patrón a cualquier dirección al recibir de 20 centavos en sellos o en metálico.

Envíe a LA PRENSA 25c en dinero o estampillas de correo y le enviaremos un cuaderno conteniendo 500 figurines de las últimas modas de otoño e invierno, para señoras, señoritas y niños de ambos sexos, un conciso artículo sobre costura y también algunas labores de aguja. (Una tarjeta postal, facción de hacer para el envío del libro. Este cuaderno será enviado en un día).

**CURIOSIDADES**  
Un banco de California está usando un automóvil armado en el cual los empleados hacen sus transacciones con individuos residentes en los suburbios.

Un trineo movido por medio de una palanca ha alcanzado, deslizando por la superficie cubierta de hielo, una velocidad de sesenta millas por hora en Baviera.

## En el ejército de Chile había fuerzas dispuestas

(Continuación de la 3da. Pág.)

23.—(P). Oficialmente se informa al correspondiente que no hay censurados.

También se hace saber en este momento al correspondiente que en los círculos oficiales que el rumor de la revuelta en Antofagasta carece de fundamento.

El ministro de Relaciones Exteriores hizo exposición analoga a la hecha por el ministro del Interior sobre el desarrollo de los sucesos de Concepción.

En sus vacaciones no vaya al azar que le pesará, y no tendrá remedio. Los hoteles y casas de campo que se anuncian en LA PRENSA son de confianza. Anuncio Ayuntamiento de Madrid

Los tertulias políticas empiezan por consiguiente a estar animaditas, siendo el tema de actualidad si será Berenguer el gobierno que realice las próximas elecciones a cortes.

La noticia de su muerte han causado considerable agitación en Madrid, donde el doctor era muy conocido.

**Animación en Madrid**  
MADRID, 23 septiembre.—(P). Como todos los años, por esta época Madrid vuelve a adquirir su aspecto animado y de todas partes llegan trenes atestados de pasajeros que dan por terminadas sus vacaciones.

El gobierno quiere averiguar si el doctor Pagador murió envenenado por contrabandistas de drogas o si falleció de muerte natural.

La noticia de su muerte han causado considerable agitación en Madrid, donde el doctor era muy conocido.

**Investigando una muerte**  
MADRID, 23 septiembre.—(P). El ministro de Estado dio órdenes a la embajada en Santiago de Chile para que investigue la causa de la muerte del doctor Antonio Pagador, miembro del comité de la Liga de Naciones para la supresión del tráfico de drogas.

El gobierno quiere averiguar si el doctor Pagador murió envenenado por contrabandistas de drogas o si falleció de muerte natural.

La noticia de su muerte han causado considerable agitación en Madrid, donde el doctor era muy conocido.

Los tertulias políticas empiezan por consiguiente a estar animaditas, siendo el tema de actualidad si será Berenguer el gobierno que realice las próximas elecciones a cortes.

En sus vacaciones no vaya al azar que le pesará, y no tendrá remedio. Los hoteles y casas de campo que se anuncian en LA PRENSA son de confianza. Anuncio Ayuntamiento de Madrid

# Por la unificación de partidos en El Salvador

Los cuatro candidatos a la presidencia celebrarán una conferencia para llegar a un acuerdo.—Fue fusilado en Managua Julio Cuadra Montenegro.

SAN SALVADOR, septiembre 23.

(P).—Esta semana en la casa presidencial se reunieron los candidatos presidenciales para cambiar ideas sobre la unificación de los partidos.

El presidente de la república invocará el patriotismo y la armonía que debe reinar en la familia salvadoreña, deseando que los aspirantes lleguen a una saludable inteligencia.

Desde hace meses se están reuniendo los candidatos salvadoreños a la presidencia de la república, parece que unos cuatro por todo, para llegar a ponerse de acuerdo sobre un candidato único.

La profesión de candidatos ha venido como consecuencia del régimen de libertades que allí impera, pero el presidente de la república, doctor Pío Romero Bosque, ha tomado empeño en que los cuatro candidatos actuales se pongan de acuerdo en una sola candidatura para efectuar así la armonía en la política nacional.

Las reuniones con ese fin, que comenzaron desde hace meses, se habían interrumpido por no haber podido llegarse a un acuerdo. El hecho de la reanudación de las reuniones pareciera implicar que ahora hay esperanzas de llegarse a ese acuerdo.

## Fusilamiento

SAN SALVADOR, febrero 23.—

(P). Anuncian de Managua que fue fusilado el reo salvadoreño Julio Cuadra Montenegro.

## Periodista español de jira

SAN SALVADOR, septiembre 23.

(P). Llegó a esta capital el periodista español José Jiménez de Aguilar, quien desde 1925 viene haciendo una jira por Hispano América con el objeto de publicar a su retorno a España un interesante libro de tendencias fraternales y comerciales.

De Caracas, Venezuela, llegó recientemente el señor Joaquín Montes, quien, acompañado de su esposa, se hospeda en el Hotel Martinique.

Procedentes de Madrid, España,

En el Hotel New Weston se hospedaban el señor Angel Garri y su esposa, el señor G. Castelblanco y su hija, y el señor B. Rousseau, procedentes de la Habana.

En el "Coamo", que sale mañana rumbo a Puerto Rico, embarcan con destino a San Juan el doctor José María Ortega Martínez y su esposa, doña Altagracia Herrera de Ortega Martínez, miembros prominentes de la colonia venezolana en New York.

El doctor Ortega Martínez y su esposa fijarán su residencia en San Juan, P. R.

Próximamente llegará a esta ciudad el joven estudiante chileno Clemente Pérez, quien representará a su patria en el Concurso Internacional de Oratoria que se celebrará el 25 de octubre.

En el Hotel Martinique se hospedaban desde ayer, procedentes de Guayaquil, Ecuador, el señor Juan Calero y su familia.

En el "Caronía" regresaron de Europa los señores Hernando Féliz, José Álvarez, Manuel García, Antonio Fernández y señora, Federico Hernández, Arturo Huerta y Enrique Gutiérrez.

Todos mexicanos y seguirán haciendo su patria próximamente.

De Caracas, Venezuela, llegó recientemente el señor Joaquín Montes, quien, acompañado de su esposa, se hospeda en el Hotel Martinique.

Procedentes de Madrid, España,

En el Hotel New Weston se hospedaban el señor Angel Garri y su esposa, el señor G. Castelblanco y su hija, y el señor B. Rousseau, procedentes de la Habana.

En el "Coamo", que sale mañana rumbo a Puerto Rico, embarcan con destino a San Juan el doctor José María Ortega Martínez y su esposa, doña Altagracia Herrera de Ortega Martínez, miembros prominentes de la colonia venezolana en New York.

El doctor Ortega Martínez y su esposa fijarán su residencia en San Juan, P. R.

Próximamente llegará a esta ciudad el joven estudiante chileno Clemente Pérez, quien representará a su patria en el Concurso Internacional de Oratoria que se celebrará el 25 de octubre.

En el Hotel Martinique se hospedaban desde ayer, procedentes de Guayaquil, Ecuador, el señor Juan Calero y su familia.

En el "Caronía" regresaron de Europa los señores Hernando Féliz, José Álvarez, Manuel García, Antonio Fernández y señora, Federico Hernández, Arturo Huerta y Enrique Gutiérrez.

Todos mexicanos y seguirán haciendo su patria próximamente.

De Caracas, Venezuela, llegó recientemente el señor Joaquín Montes, quien, acompañado de su esposa, se hospeda en el Hotel Martinique.

Procedentes de Madrid, España,

En el Hotel New Weston se hospedaban el señor Angel Garri y su esposa, el señor G. Castelblanco y su hija, y el señor B. Rousseau, procedentes de la Habana.

En el "Coamo", que sale mañana rumbo a Puerto Rico, embarcan con destino a San Juan el doctor José María Ortega Martínez y su esposa, doña Altagracia Herrera de Ortega Martínez, miembros prominentes de la colonia venezolana en New York.

El doctor Ortega Martínez y su esposa fijarán su residencia en San Juan, P. R.

Próximamente llegará a esta ciudad el joven estudiante chileno Clemente Pérez, quien representará a su patria en el Concurso Internacional de Oratoria que se celebrará el 25 de octubre.

En el Hotel Martinique se hospedaban desde ayer, procedentes de Guayaquil, Ecuador, el señor Juan Calero y su familia.

En el "Caronía" regresaron de Europa los señores Hernando Féliz, José Álvarez, Manuel García, Antonio Fernández y señora, Federico Hernández, Arturo Huerta y Enrique Gutiérrez.

Todos mexicanos y seguirán haciendo su patria próximamente.

# Notas de Sociedad

Fue bautizado el domingo en la Iglesia de la Milagrosa, de esta ciudad, el niño Edgar José, hijo del señor José Porras y de la señora Eugenia Prieto de Porras, venezolanos residentes en Nueva York.

Apadrinaron al niño el señor Anibal Prieto y la señora Eva Álvarez de Prieto, en representación del señor Miguel Benavente y la señora Helana de Otero, residentes en Caracas, Venezuela.

En el Hotel New Weston se hospedaban el señor Angel Garri y su esposa, el señor G. Castelblanco y su hija, y el señor B. Rousseau, procedentes de la Habana.

En el mismo hotel se encuentra el señor E. Robaina.

En el "Coamo", que sale mañana rumbo a Puerto Rico, embarcan con destino a San Juan el doctor José María Ortega Martínez y su esposa, doña Altagracia Herrera de Ortega Martínez, miembros prominentes de la colonia venezolana en New York.

El doctor Ortega Martínez y su esposa fijarán su residencia en San Juan, P. R.

Próximamente llegará a esta ciudad el joven estudiante chileno Clemente Pérez, quien representará a su patria en el Concurso Internacional de Oratoria que se celebrará el 25 de octubre.

En el Hotel Martinique se hospedaban desde ayer, procedentes de Guayaquil, Ecuador, el señor Juan Calero y su familia.

En el "Caronía" regresaron de Europa los señores Hernando Féliz, José Álvarez, Manuel García, Antonio Fernández y señora, Federico Hernández, Arturo Huerta y Enrique Gutiérrez.

Todos mexicanos y seguirán haciendo su patria próximamente.

De Caracas, Venezuela, llegó recientemente el señor Joaquín Montes, quien, acompañado de su esposa, se hospeda en el Hotel Martinique.

Procedentes de Madrid, España,

En el Hotel New Weston se hospedaban el señor Angel Garri y su esposa, el señor G. Castelblanco y su hija, y el señor B. Rousseau, procedentes de la Habana.

En el "Coamo", que sale mañana rumbo a Puerto Rico, embarcan con destino a San Juan el doctor José María Ortega Martínez y su esposa, doña Altagracia Herrera de Ortega Martínez, miembros prominentes de la colonia venezolana en New York.

El doctor Ortega Martínez y su esposa fijarán su residencia en San Juan, P. R.

Próximamente llegará a esta ciudad el joven estudiante chileno Clemente Pérez, quien representará a su patria en el Concurso Internacional de Oratoria que se celebrará el 25 de octubre.

En el Hotel Martinique se hospedaban desde ayer, procedentes de Guayaquil, Ecuador, el señor Juan Calero y su familia.

En el "Caronía" regresaron de Europa los señores Hernando Féliz, José Álvarez, Manuel García, Antonio Fernández y señora, Federico Hernández, Arturo Huerta y Enrique Gutiérrez.

Todos mexicanos y seguirán haciendo su patria próximamente.

De Caracas, Venezuela, llegó recientemente el señor Joaquín Montes, quien, acompañado de su esposa, se hospeda en el Hotel Martinique.

Procedentes de Madrid, España,

En el Hotel New Weston se hospedaban el señor Angel Garri y su esposa, el señor G. Castelblanco y su hija, y el señor B. Rousseau, procedentes de la Habana.

En el "Coamo", que sale mañana rumbo a Puerto Rico, embarcan con destino a San Juan el doctor José María Ortega Martínez y su esposa, doña Altagracia Herrera de Ortega Martínez, miembros prominentes de la colonia venezolana en New York.

El doctor Ortega Martínez y su esposa fijarán su residencia en San Juan, P. R.

Próximamente llegará a esta ciudad el joven estudiante chileno Clemente Pérez, quien representará a su patria en el Concurso Internacional de Oratoria que se celebrará el 25 de octubre.

En el Hotel Martinique se hospedaban desde ayer, procedentes de Guayaquil, Ecuador, el señor Juan Calero y su familia.

En el "Caronía" regresaron de Europa los señores Hernando Féliz, José Álvarez, Manuel García, Antonio Fernández y señora, Federico Hernández, Arturo Huerta y Enrique Gutiérrez.

Todos mexicanos y seguirán haciendo su patria próximamente.

De Caracas, Venezuela, llegó recientemente el señor Joaquín Montes, quien, acompañado de su esposa, se hospeda en el Hotel Martinique.

Procedentes de Madrid, España,

En el Hotel New Weston se hospedaban el señor Angel Garri y su esposa, el señor G. Castelblanco y su hija, y el señor B. Rousseau, procedentes de la Habana.

En el "Coamo", que sale mañana rumbo a Puerto Rico, embarcan con destino a San Juan el doctor José María Ortega Martínez y su esposa, doña Altagracia Herrera de Ortega Martínez, miembros prominentes de la colonia venezolana en New York.

El doctor Ortega Martínez y su esposa fijarán su residencia en San Juan, P. R.

Próximamente llegará a esta ciudad el joven estudiante chileno Clemente Pérez, quien representará a su patria en el Concurso Internacional de Oratoria que se celebrará el 25 de octubre.

En el Hotel Martinique se hospedaban desde ayer, procedentes de Guayaquil, Ecuador, el señor Juan Calero y su familia.

En el "Caronía" regresaron de Europa los señores Hernando Féliz, José Álvarez, Manuel García, Antonio Fernández y señora, Federico Hernández, Arturo Huerta y Enrique Gutiérrez.

Todos mexicanos y seguirán haciendo su patria próximamente.

# Brunswick

Esta semana está la Exposición Anual de Radio en Madison Square Garden...

El año entero encuentra Ud. una exhibición completa de los Radios "Brunswick" en nuestras tiendas...

Este modelo que ilustramos aquí reúne adelantos que no encontrará usted en ningún otro radio. En su única llave de control tiene usted el selector de estaciones, control de potencia, ajustador de antena, y "switch" de encender o apagar el radio. Este radio tiene también el nuevo invento "El Controlador del Tono," el cual le da cuatro tonos diferentes a la voz.

Este modelo cuesta solamente \$139.50 sin los tubos

Un pequeño depósito y pagos fáciles semanales le ponen este Radio en su casa. Le tomamos su Radio o Victrola vieja.

GRATIS: — ENTREGA... SERVICIO... GARANTIA.

¡VEANOS ANTES DE COMPRAR SU RADIO!

**CASTELLANOS-MOLINA CORPORATION**

LA CASA DE MUSICA Y RADIOS ESPAÑOLA MAS GRANDE Y MAS ANTIGUA DE NUEVA YORK.

6 TIENDAS 6

1 SOUTH STREET

45 WEST 116 STREET

3478 BROADWAY

101 LENOX AVENUE

1352-5th AVENUE

175 FERRY STREET

Información por teléfono: UNIVERSITY 4933

ABIERTAS DE NOCHE

# SERVICIO UTIL QUE TODOS LOS LECTORES DE LA PRENSA DEBEN APROVECHAR

Los anuncios clasificados de LA PRENSA constituyen un Directorio que facilita dónde comprar, alquilar o hacer cualquier transacción comercial. Aquí los lectores se identifican—las necesidades de muchas "familias" son satisfechas con rapidez y eficiencia.

El valor de los anuncios de LA PRENSA no está basado en teorías—sino en evidentes resultados. Una y otra vez recibimos entusiastas felicitaciones de individuos y hombres de negocios que han hallado este medio el mejor para conseguir resultado rápido y seguro a sus deseos.

Vea la sección de clasificados de hoy y note el provechoso servicio que rinde. Sus avisos lo mismo que las noticias marchan de acuerdo con las necesidades del día. Dan noticias interesantes y propagan las necesidades de una "familia" y de otra.

Quizás hoy o cualquier otro día, usted también desee vender, comprar, alquilar o hacer cualquier transacción o puede necesitar los servicios de alguna de las muchas agencias que en ella se anuncian, tales como DENTISTAS, DOCTORES, INSTRUCTORES DE IDIOMAS; BAILE, MUSICA, AUTOMOVIL, AVIACION, etc. También hallará empresas al día dispuestas a servirle en trabajos de IMPRENTA, MUDANZAS, FOTOGRAFIAS, PATENTES, SAS-TRES, etc.

Use este directorio para todas sus necesidades. Adquiera este hábito hoy mismo, le ahorrará dinero y tiempo.

**LA PRENSA**

245 Canal Street

Teléfono: CANAL 1200

New York, N. Y.







# La actualidad teatral y cinematográfica en Broadway

## La Pantalla Blanca

"Rain or Shine", la versión cinematográfica de la graciosa obra teatral que fue representada durante dos años consecutivos en Broadway, será el próximo viernes al "Jewel", calle 11 y Quinta Avenida, hasta el lunes.

Joe Cook, el famoso comediante intérprete tanto de la obra escénica como de la cinta, es de origen español.

"Safety in Numbers" es el título de la cinta que Virginia Bruce, Carroll Lombard, Charles (Buddy) Rogers, Kathryn Crawford y Josephine Dunn interpretarán y se empezará a exhibir en el teatro "Morningside", calle 116 y Octava Avenida.

Es una hermosa cinta llena de situaciones elegantes y maliciosas.

Las bellas de Hollywood prefieren los hombres de pelo en pecho.

En tal preferencia coinciden, por lo menos, cinco de las artistas más populares de la colonia cinematográfica.

Las cinco damitas en cuestión traen juntamente en la película "Safety in Numbers", con Charles (Buddy) Rogers, y se llama a Kathryn Crawford, Carroll Lombard, Josephine Dunn, Virginia Bruce y Gertrude Mitchell.

Miss Crawford prefiere los hombres morenos, de tipo atlético y aficionados a los deportes. Dice que los pellos elegantes la sacan de quicio hasta la desesperación.

A Miss Lombard le interesan solamente los hombres que llevan a cabo empresas de verdadero mérito. Los aficionados a perder el tiempo producen una perfecta indiferencia.

A diferencia de Miss "Crawford", que hace grandes distinciones entre rudos y morenos.

Miss Dunn se vuelve loca por los hombres tímidos, y le disgustan profundamente los donjuanes profanos. Físicamente le gustan los hombres que se mantengan en un natural medio entre el rubio y el moreno.

Comoquiera que la apasionación por los deportes de los hombres que tengan análogas preferencias.

Miss Bruce dice que solamente se enamorará de un hombre capaz de esperar a cabo empresas y que sea a la vez aficionado al ejercicio de los deportes.

Comoquiera que la apasionación por los deportes de los hombres que tengan análogas preferencias.

Miss Bruce dice que solamente se enamorará de un hombre capaz de esperar a cabo empresas y que sea a la vez aficionado al ejercicio de los deportes.

Comoquiera que la apasionación por los deportes de los hombres que tengan análogas preferencias.

Miss Bruce dice que solamente se enamorará de un hombre capaz de esperar a cabo empresas y que sea a la vez aficionado al ejercicio de los deportes.

Comoquiera que la apasionación por los deportes de los hombres que tengan análogas preferencias.

Miss Bruce dice que solamente se enamorará de un hombre capaz de esperar a cabo empresas y que sea a la vez aficionado al ejercicio de los deportes.

Comoquiera que la apasionación por los deportes de los hombres que tengan análogas preferencias.

Miss Bruce dice que solamente se enamorará de un hombre capaz de esperar a cabo empresas y que sea a la vez aficionado al ejercicio de los deportes.

Comoquiera que la apasionación por los deportes de los hombres que tengan análogas preferencias.

Miss Bruce dice que solamente se enamorará de un hombre capaz de esperar a cabo empresas y que sea a la vez aficionado al ejercicio de los deportes.

Comoquiera que la apasionación por los deportes de los hombres que tengan análogas preferencias.

Miss Bruce dice que solamente se enamorará de un hombre capaz de esperar a cabo empresas y que sea a la vez aficionado al ejercicio de los deportes.

Comoquiera que la apasionación por los deportes de los hombres que tengan análogas preferencias.

Miss Bruce dice que solamente se enamorará de un hombre capaz de esperar a cabo empresas y que sea a la vez aficionado al ejercicio de los deportes.

Comoquiera que la apasionación por los deportes de los hombres que tengan análogas preferencias.

Miss Bruce dice que solamente se enamorará de un hombre capaz de esperar a cabo empresas y que sea a la vez aficionado al ejercicio de los deportes.

Comoquiera que la apasionación por los deportes de los hombres que tengan análogas preferencias.

Miss Bruce dice que solamente se enamorará de un hombre capaz de esperar a cabo empresas y que sea a la vez aficionado al ejercicio de los deportes.

Comoquiera que la apasionación por los deportes de los hombres que tengan análogas preferencias.

Miss Bruce dice que solamente se enamorará de un hombre capaz de esperar a cabo empresas y que sea a la vez aficionado al ejercicio de los deportes.

Comoquiera que la apasionación por los deportes de los hombres que tengan análogas preferencias.

Miss Bruce dice que solamente se enamorará de un hombre capaz de esperar a cabo empresas y que sea a la vez aficionado al ejercicio de los deportes.

Comoquiera que la apasionación por los deportes de los hombres que tengan análogas preferencias.

Miss Bruce dice que solamente se enamorará de un hombre capaz de esperar a cabo empresas y que sea a la vez aficionado al ejercicio de los deportes.

Comoquiera que la apasionación por los deportes de los hombres que tengan análogas preferencias.

Miss Bruce dice que solamente se enamorará de un hombre capaz de esperar a cabo empresas y que sea a la vez aficionado al ejercicio de los deportes.

Comoquiera que la apasionación por los deportes de los hombres que tengan análogas preferencias.

Miss Bruce dice que solamente se enamorará de un hombre capaz de esperar a cabo empresas y que sea a la vez aficionado al ejercicio de los deportes.

Comoquiera que la apasionación por los deportes de los hombres que tengan análogas preferencias.

Miss Bruce dice que solamente se enamorará de un hombre capaz de esperar a cabo empresas y que sea a la vez aficionado al ejercicio de los deportes.

Comoquiera que la apasionación por los deportes de los hombres que tengan análogas preferencias.

Miss Bruce dice que solamente se enamorará de un hombre capaz de esperar a cabo empresas y que sea a la vez aficionado al ejercicio de los deportes.

Comoquiera que la apasionación por los deportes de los hombres que tengan análogas preferencias.

Miss Bruce dice que solamente se enamorará de un hombre capaz de esperar a cabo empresas y que sea a la vez aficionado al ejercicio de los deportes.

Comoquiera que la apasionación por los deportes de los hombres que tengan análogas preferencias.

Miss Bruce dice que solamente se enamorará de un hombre capaz de esperar a cabo empresas y que sea a la vez aficionado al ejercicio de los deportes.

Comoquiera que la apasionación por los deportes de los hombres que tengan análogas preferencias.

Miss Bruce dice que solamente se enamorará de un hombre capaz de esperar a cabo empresas y que sea a la vez aficionado al ejercicio de los deportes.

Comoquiera que la apasionación por los deportes de los hombres que tengan análogas preferencias.

Miss Bruce dice que solamente se enamorará de un hombre capaz de esperar a cabo empresas y que sea a la vez aficionado al ejercicio de los deportes.

Comoquiera que la apasionación por los deportes de los hombres que tengan análogas preferencias.

Miss Bruce dice que solamente se enamorará de un hombre capaz de esperar a cabo empresas y que sea a la vez aficionado al ejercicio de los deportes.

Comoquiera que la apasionación por los deportes de los hombres que tengan análogas preferencias.

Miss Bruce dice que solamente se enamorará de un hombre capaz de esperar a cabo empresas y que sea a la vez aficionado al ejercicio de los deportes.

Comoquiera que la apasionación por los deportes de los hombres que tengan análogas preferencias.

Miss Bruce dice que solamente se enamorará de un hombre capaz de esperar a cabo empresas y que sea a la vez aficionado al ejercicio de los deportes.

Comoquiera que la apasionación por los deportes de los hombres que tengan análogas preferencias.

Miss Bruce dice que solamente se enamorará de un hombre capaz de esperar a cabo empresas y que sea a la vez aficionado al ejercicio de los deportes.

Comoquiera que la apasionación por los deportes de los hombres que tengan análogas preferencias.

Miss Bruce dice que solamente se enamorará de un hombre capaz de esperar a cabo empresas y que sea a la vez aficionado al ejercicio de los deportes.

Comoquiera que la apasionación por los deportes de los hombres que tengan análogas preferencias.

Miss Bruce dice que solamente se enamorará de un hombre capaz de esperar a cabo empresas y que sea a la vez aficionado al ejercicio de los deportes.

Comoquiera que la apasionación por los deportes de los hombres que tengan análogas preferencias.

Miss Bruce dice que solamente se enamorará de un hombre capaz de esperar a cabo empresas y que sea a la vez aficionado al ejercicio de los deportes.

Comoquiera que la apasionación por los deportes de los hombres que tengan análogas preferencias.

Miss Bruce dice que solamente se enamorará de un hombre capaz de esperar a cabo empresas y que sea a la vez aficionado al ejercicio de los deportes.

Comoquiera que la apasionación por los deportes de los hombres que tengan análogas preferencias.

Miss Bruce dice que solamente se enamorará de un hombre capaz de esperar a cabo empresas y que sea a la vez aficionado al ejercicio de los deportes.

Comoquiera que la apasionación por los deportes de los hombres que tengan análogas preferencias.

Miss Bruce dice que solamente se enamorará de un hombre capaz de esperar a cabo empresas y que sea a la vez aficionado al ejercicio de los deportes.

Comoquiera que la apasionación por los deportes de los hombres que tengan análogas preferencias.

Miss Bruce dice que solamente se enamorará de un hombre capaz de esperar a cabo empresas y que sea a la vez aficionado al ejercicio de los deportes.

Comoquiera que la apasionación por los deportes de los hombres que tengan análogas preferencias.

Miss Bruce dice que solamente se enamorará de un hombre capaz de esperar a cabo empresas y que sea a la vez aficionado al ejercicio de los deportes.

Comoquiera que la apasionación por los deportes de los hombres que tengan análogas preferencias.

## DE MUSICA

Brooklyn ha inaugurado la temporada de ópera antes que la Metropolitan en la presente estación. El señor Salmaghi presenta una constelación de estrellas del bello canto, incluso muchas de las favoritas de la reciente temporada en Pops Grounds y en el estadio en Montreal.

Se inauguró bajo los mejores auspicios la noche pasada con doble programa en el que "Cavalleria Rusticana" y "Pagliacci" fueron cantados con el elenco que incluye: Anna Lissahaya, Alba Novella, Lydia Van Gelder, Giuseppe Radelle, Giovanni Chana y Martino Ross. Para mañana por la noche está anunciada la "Forza del Destino" con los artistas favoritos y el sábado la preferida de Verdi, "Il Trovatore". El maestro Pascual Rescigno dirigirá la orquesta.

Mientras los artistas contratados por el Metropolitan para la próxima temporada viajan por Europa con el fin de recuperarse o de ganar unas cuantas pesetas, los encargados de activar el trabajo en la escena y la orquesta se encuentran en esta ordenando los preparativos que siempre preceden a la inauguración.

Mr. Guard ha regresado y se encuentra muy ocupado dictando órdenes para convertirlos en hechos. Mr. Edward Ziegler que vive y se mueve bajo la inmediata presencia del potente Gatti-Casazza, arribó el sábado último. Arthur Bodansky quien ha estado saboreando las aguas de los manantiales wagnerianos y preparándose para las óperas alemanas que volverá a dirigir en el Metropolitan, acaba de llegar de Europa, y se esperan otras personas prominentes que participarán en el citado coliseo.

La nueva obra de Belasco "The Prima Donna" merece ser clasificada de musical, pues en ella tomará parte principal la joven de voz privilegiada Helen Gehagan. Si trata de conseguir información sobre la "Prima Donna" sólo obtendrá el silencio por contestación. Y si usted procura averiguar qué ensayos se están verificando, solamente obtendrá una dulce sonrisa o una excusa de Mr. Belasco, o se sabrá más.

El secretario de la embajada de Chile en Washington, señor Manuel Valdés, ha regresado de Virginia Beach, donde pasó una corta temporada, y se encuentra hospedado en el Hotel Mayflower.

Noticias recibidas de Europa indican que don Mauro Freitas, ofreció el domingo un almuerzo a un grupo de sus amigos, que incluyó al conde de Montefuerte, encargado de negocios de España; señor Oscar Blanco Viel, primer secretario de la embajada de Chile; el doctor Carlos Leiva, encargado de negocios de El Salvador; señor Pablo M. Ynsfran, encargado de negocios del Paraguay; señor Augusto Mendes Leal, secretario de la legación de Portugal; y el señor Benjamin Cohen, de Chile.

La distinguida señorita Santana, de San Juan de Puerto Rico, se encuentra en Washington, estudiando el funcionamiento de los tribunales juveniles, en comisión encomendada a ella por el procurador general de Puerto Rico. En breve partirá a Nueva York, donde completará sus estudios de esta cuestión.

El señor Gregorio Martínez, embajador de la Argentina en Italia, embarcó ayer en Génova con destino a España, donde proyecta fijar su residencia.

Nada es tan importante para un modisto de Hollywood como los viajes semestrales a Europa, a fin de experimentar por la moda los cambios que el público ve en una película hasta seis meses antes de ser lanzada, es preciso enterarse con anticipación de la protética de cuáles sean los modelos que han de imperar hacia la época del estreno de la cinta.

Los síntomas de la moda próxima pueden percibirse con relativa facilidad en los casinos, cabarets y hoteles de lujo de Europa. Por ejemplo, la moda de la falda larga comenzó a aborrecer hace ya tres años, y empezaron a llevarla las modistas más elegantes de París. Para los modistos de películas era más evidente el hecho de que las películas estaban condenadas a permanecer en el anonimato. Así, durante la temporada de 1929, todos los vestidos de noche confeccionados por artistas de la Paramount, eran decididamente largos.

En mis viajes al continente europeo no he dejado nunca de visitar París, donde inspecciono cuidadosamente los salones de los modistos, sin perder de vista los restaurantes elegantes de la Opera; voy también a la tienda de la moda de la calle 14 y 15, donde percibo una visión completa de los centros más importantes de la moda. También visito Londres, donde siempre es posible encontrar a las modistas mejor vestidas del mundo, en las carreras de caballos y en las carreras de coches.

Una moda se hace universalmente cuando cuenta con el beneplácito de "las curenta", y bajo

cinientos en las últimas tres semanas de música. Su labor como conductor de orquesta le acredita de maestro de amplia cultura, habiendo temerario que posee talento musical y facilidad para inculcarlo a sus discípulos.

Erich Kleiber, que acaba de ser nombrado director asociado de la orquesta filarmónica para la próxima temporada, no es extraño en Hispano América. Los lectores de LA PRENSA están familiarizados con sus dotes musicales por las notas de la orquesta sinfónica.

Nina Rosa cae dentro de estas columnas también, en vista de la milésima excepcionalmente importante que Mr. Rosenberg ha descubierto



Miss Eva Le Gallienne en el papel de la monja en "Canción de Cuna", el bellísimo drama de Martínez Sierra.



Miss Rea Mooney, Mrs. Alma Kruger y Paul Lyons en "The Lady From Alfajeros" (La Condesa), otra de las obras españolas de la Civic Repertory Company.

para la joven peruana y su aventura en el radio. Es una música que palpa en ritmo y color hispano y ofrece la cadenciosa melodía heredada de los incas de la América precolombina.

Es una fortuna para el virtuoso del violín en América, que pueda obtener en su propio país la enseñanza de uno de los maestros más conocidos, Mr. Persinger americano de nacimiento obtuvo maravillosos resultados en la enseñanza de los violínistas Yehudi Menuhin y Rugiero Ricci, cuyos debates sensacionales, son recordados como acontecimientos.

La temporada de la New York Symphony Orchestra 1930-31 durará 28 semanas. En adición a Mr. Kleiber, dirigirá Mr. Stokowski, Arthur Toscanini y Bernardino Molinari. Ernest Schelling dirigirá los conciertos dedicados a los niños.

En honor a la verdad Stallings ha arreglado algo que es casi una obra. Hay un segundo acto en esta pieza que es un regalo de los dioses a Broadway por la intensidad de su drama, por su fuerza, por su fuerza emotiva. Mr. Stallings flaquea en algunas partes, pero Rouben Mamoulou ha conseguido adherirse al libro de cabo a rabo. Su toque es firme y seguro, con el resultado positivo de un trabajo convincente.

Mr. Woods arregló un reparto encabezado por Glenn Anders y Elisa Landi que hace primos. Hay muchos encantos en "A Farewell to Arms" que os invitan a hacer una visita al "National" durante la presente temporada allí.



Virginia Bruce, Carroll Lombard, Charles "Buddy" Rogers, Kathryn Crawford y Josephine Dunn en "Safety in Numbers", que empezará a proyectarse mañana en el teatro "Morningside".

## La farándula en Broadway

Por HELEN TEN BROECK

Unos cuantos números más como "Nina Rosa" y la temporada de ópera de Milton Shubert en St. Louis durante el verano tendrá que ser incluida entre el período oficial de ópera. No es que "Nina Rosa" sea en realidad una ópera (es muy alegre, refulgente y viva para tal cosa), pero por lo menos es un anticipo de una ópera que bule en el cerebro de Sig. Romberg.

La historia de "Nina Rosa" es la que nos dice todo autor que busca material en el ambiente tropical. Una muchacha de ojos negrismos. Un gaucho. Un rival del rancho. Escenas de pasión. Ethelind Terry es todo lo graciosa y ardiente que podía pedirse a una criolla. Los hombres no pueden resistir. Una mirada suya, y todo el Perú masculino está subyugado. Porque ha de saberse que la obra se desarrolla en el país de los Incas, y que figuran en la trama muchas de oro, mapas perdidos, expediciones...

Guy Robertson es el galán de la obra. Y, para complemento del ambiente hispano, Armida baila, así como la pareja Cortés-Peggy.

Y todo esto es soberbiamente, insuperablemente presentado por los Shubert, que pusieron en juego, para mayor realce de la producción,



Miss Eva Le Gallienne, fundadora y directora de la Civic Repertory Company.

todas sus fuerzas. Watson Barratt, Curry Kelly, Otto Harbach, todos trabajaron con cuerpo y alma para hacer de la opereta un éxito.

"A Call to Arms", la sentimental novela de Ernest Hemingway respecto a las agonías y desastres de la guerra, ha sido leída y releída por aquellos que prefieren sus dramas en blanco y negro. Se la ha comentado tanto, se la ha analizado de tal modo, que por ahí andan millares de personas persuadidas de que ellas la escribieron. No era sino muy natural, por consiguiente que todo un lleno completo acogiera en noches pasadas el estreno de la obra teatral basada en la novela y puesta en escena por Lawrence Stallings.

En honor a la verdad Stallings ha arreglado algo que es casi una obra. Hay un segundo acto en esta pieza que es un regalo de los dioses a Broadway por la intensidad de su drama, por su fuerza, por su fuerza emotiva. Mr. Stallings flaquea en algunas partes, pero Rouben Mamoulou ha conseguido adherirse al libro de cabo a rabo. Su toque es firme y seguro, con el resultado positivo de un trabajo convincente.

Mr. Woods arregló un reparto encabezado por Glenn Anders y Elisa Landi que hace primos. Hay muchos encantos en "A Farewell to Arms" que os invitan a hacer una visita al "National" durante la presente temporada allí.

En honor a la verdad Stallings ha arreglado algo que es casi una obra. Hay un segundo acto en esta pieza que es un regalo de los dioses a Broadway por la intensidad de su drama, por su fuerza, por su fuerza emotiva. Mr. Stallings flaquea en algunas partes, pero Rouben Mamoulou ha conseguido adherirse al libro de cabo a rabo. Su toque es firme y seguro, con el resultado positivo de un trabajo convincente.

Mr. Woods arregló un reparto encabezado por Glenn Anders y Elisa Landi que hace primos. Hay muchos encantos en "A Farewell to Arms" que os invitan a hacer una visita al "National" durante la presente temporada allí.

En honor a la verdad Stallings ha arreglado algo que es casi una obra. Hay un segundo acto en esta pieza que es un regalo de los dioses a Broadway por la intensidad de su drama, por su fuerza, por su fuerza emotiva. Mr. Stallings flaquea en algunas partes, pero Rouben Mamoulou ha conseguido adherirse al libro de cabo a rabo. Su toque es firme y seguro, con el resultado positivo de un trabajo convincente.

Mr. Woods arregló un reparto encabezado por Glenn Anders y Elisa Landi que hace primos. Hay muchos encantos en "A Farewell to Arms" que os invitan a hacer una visita al "National" durante la presente temporada allí.

En honor a la verdad Stallings ha arreglado algo que es casi una obra. Hay un segundo acto en esta pieza que es un regalo de los dioses a Broadway por la intensidad de su drama, por su fuerza, por su fuerza emotiva. Mr. Stallings flaquea en algunas partes, pero Rouben Mamoulou ha conseguido adherirse al libro de cabo a rabo. Su toque es firme y seguro, con el resultado positivo de un trabajo convincente.

Mr. Woods arregló un reparto encabezado por Glenn Anders y Elisa Landi que hace primos. Hay muchos encantos en "A Farewell to Arms" que os invitan a hacer una visita al "National" durante la presente temporada allí.

En honor a la verdad Stallings ha arreglado algo que es casi una obra. Hay un segundo acto en esta pieza que es un regalo de los dioses a Broadway por la intensidad de su drama, por su fuerza, por su fuerza emotiva. Mr. Stallings flaquea en algunas partes, pero Rouben Mamoulou ha conseguido adherirse al libro de cabo a rabo. Su toque es firme y seguro, con el resultado positivo de un trabajo convincente.

Mr. Woods arregló un reparto encabezado por Glenn Anders y Elisa Landi que hace primos. Hay muchos encantos en "A Farewell to Arms" que os invitan a hacer una visita al "National" durante la presente temporada allí.

En honor a la verdad Stallings ha arreglado algo que es casi una obra. Hay un segundo acto en esta pieza que es un regalo de los dioses a Broadway por la intensidad de su drama, por su fuerza, por su fuerza emotiva. Mr. Stallings flaquea en algunas partes, pero Rouben Mamoulou ha conseguido adherirse al libro de cabo a rabo. Su toque es firme y seguro, con el resultado positivo de un trabajo convincente.

Mr. Woods arregló un reparto encabezado por Glenn Anders y Elisa Landi que hace primos. Hay muchos encantos en "A Farewell to Arms" que os invitan a hacer una visita al "National" durante la presente temporada allí.

En honor a la verdad Stallings ha arreglado algo que es casi una obra. Hay un segundo acto en esta pieza que es un regalo de los dioses a Broadway por la intensidad de su drama, por su fuerza, por su fuerza emotiva. Mr. Stallings flaquea en algunas partes, pero Rouben Mamoulou ha conseguido adherirse al libro de cabo a rabo. Su toque es firme y seguro, con el resultado positivo de un trabajo convincente.

Mr. Woods arregló un reparto encabezado por Glenn Anders y Elisa Landi que hace primos. Hay muchos encantos en "A Farewell to Arms" que os invitan a hacer una visita al "National" durante la presente temporada allí.

En honor a la verdad Stallings ha arreglado algo que es casi una obra. Hay un segundo acto en esta pieza que es un regalo de los dioses a Broadway por la intensidad de su drama, por su fuerza, por su fuerza emotiva. Mr. Stallings flaquea en algunas partes, pero Rouben Mamoulou ha conseguido adherirse al libro de cabo a rabo. Su toque es firme y seguro, con el resultado positivo de un trabajo convincente.

Mr. Woods arregló un reparto encabezado por Glenn Anders y Elisa Landi que hace primos. Hay muchos encantos en "A Farewell to Arms" que os invitan a hacer una visita al "National" durante la presente temporada allí.

En honor a la verdad Stallings ha arreglado algo que es casi una obra. Hay un segundo acto en esta pieza que es un regalo de los dioses a Broadway por la intensidad de su drama, por su fuerza, por su fuerza emotiva. Mr. Stallings flaquea en algunas partes, pero Rouben Mamoulou ha conseguido adherirse al libro de cabo a rabo. Su toque es firme y seguro, con el resultado positivo de un trabajo convincente.

Mr. Woods arregló un reparto encabezado por Glenn Anders y Elisa Landi que hace primos. Hay muchos encantos en "A Farewell to Arms" que os invitan a hacer una visita al "National" durante la presente temporada allí.

En honor a la verdad Stallings ha arreglado algo que es casi una obra. Hay un segundo acto en esta pieza que es un regalo de los dioses a Broadway por la intensidad de su drama, por su fuerza, por su fuerza emotiva. Mr. Stallings flaquea en algunas partes, pero Rouben Mamoulou ha conseguido adherirse al libro de cabo a rabo. Su toque es firme y seguro, con el resultado positivo de un trabajo convincente.

Mr. Woods arregló un reparto encabezado por Glenn Anders y Elisa Landi que hace primos. Hay muchos encantos en "A Farewell to Arms" que os invitan a hacer una visita al "National" durante la presente temporada allí.

En honor a la verdad Stallings ha arreglado algo que es casi una obra. Hay un segundo acto en esta pieza que es un regalo de los dioses a Broadway por la intensidad de su drama, por su fuerza, por su fuerza emotiva. Mr. Stallings flaquea en algunas partes, pero Rouben Mamoulou ha conseguido adherirse al libro de cabo a rabo. Su toque es firme y seguro, con el resultado positivo de un trabajo convincente.



William Collier, Jr. y Joan Piers, del reparto de la cinta hablada "Rain or Shine", que aparecerá en el teatro del "Jewel" el viernes próximo.

## "La Fuerza del Querer" en Marruecos prefieren los autos americanos

En el primer cambio de programa después de la inauguración de la espléndida sala de Harlem, el Teatro San José llevará a la pantalla hablada, la versión española de la creación "The Big Fight" de James Cruze, con el título de "La Fuerza del Querer".

Toman parte en la interpretación de dicha obra la eminente artista española María Alba; Rita Loyo, actriz ventajosamente conocida en México; el universalmente elogiado primer artista Andrés de Segura; el actor uruguayo Carlos Berbe; Vicente Riquelme, genial argentino; el joven chileno Tito Davidson; y Manuel Conesa, hermano de la célebre actriz del mismo apellido.

Además de "La Fuerza del Querer", la empresa del teatro San José ha contratado para el programa que comenzará el próximo viernes, día 26, la película de la pelea Camello-Sharkey que tiene lugar mañana en el Yankee Stadium.

Los funcionarios franceses en el protectorado han permanecido fieles a las marcas francesas, principalmente Renault y Citroen, pero los satélites del sultán vestidos con sus blancos y brillantes almohoces se les ve en todas partes manejando los últimos modelos de Flint y de Detroit. Algunos de ellos son excelentes conductores.

Los funcionarios franceses en el protectorado han permanecido fieles a las marcas francesas, principalmente Renault y Citroen, pero los satélites del sultán vestidos con sus blancos y brillantes almohoces se les ve en todas partes manejando los últimos modelos de Flint y de Detroit. Algunos de ellos son excelentes conductores.

Los funcionarios franceses en el protectorado han permanecido fieles a las marcas francesas, principalmente Renault y Citroen, pero los satélites del sultán vestidos con sus blancos y brillantes almohoces se les ve en todas partes manejando los últimos modelos de Flint y de Detroit. Algunos de ellos son excelentes conductores.

Los funcionarios franceses en el protectorado han permanecido fieles a las marcas francesas, principalmente Renault y Citroen, pero los satélites del sultán vestidos con sus blancos y brillantes almohoces se les ve en todas partes manejando los últimos modelos de Flint y de Detroit. Algunos de ellos son excelentes conductores.

Los funcionarios franceses en el protectorado han permanecido fieles a las marcas francesas, principalmente Renault y Citroen, pero los satélites del sultán vestidos con sus blancos y brillantes almohoces se les ve en todas partes manejando los últimos modelos de Flint y de Detroit. Algunos de ellos son excelentes conductores.

Los funcionarios franceses en el protectorado han permanecido fieles a las marcas francesas, principalmente Renault y Citroen, pero los satélites del sultán vestidos con sus blancos y brillantes almohoces se les ve en todas partes manejando los últimos modelos de Flint y de Detroit. Algunos de ellos son excelentes conductores.

Los funcionarios franceses en el protectorado han permanecido fieles a las marcas francesas, principalmente Renault y Citroen, pero los satélites del sultán vestidos con sus blancos y brillantes almohoces se les ve en todas partes manejando los últimos modelos de Flint y de Detroit. Algunos de ellos son excelentes conductores.

Los funcionarios franceses en el protectorado han permanecido fieles a las marcas francesas, principalmente Renault y Citroen, pero los satélites del sultán vestidos con sus blancos y brillantes almohoces se les ve en todas partes manejando los últimos modelos de Flint y de Detroit. Algunos de ellos son excelentes conductores.

Los funcionarios franceses en el protectorado han permanecido fieles a las marcas francesas, principalmente Renault y Citroen, pero los satélites del sultán vestidos con sus blancos y brillantes almohoces se les ve en todas partes manejando los últimos modelos de Flint y de











7

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and a dark, irregular stain along the bottom edge. There is no text or other markings on the page.